

YU**Ovaj proizvod je u skladu sa normom EU 2002/96/EC.**

Simbol precrtane korpe koji se nalazi na aparatu označava da je proizvod, nakon isteka njegovog upotrebljivog roka, s obzirom da se sa njim postupa odvojeno od ostalog kućnog otpada, treba ga odneti u posebni centar za skupljanje električnih i elektronskih uređaja ili ga naknadno predati prodavcu u momentu kupovine nekog sličnog uređaja. Korisnik je dužan da nakon isteka upotrebljivog roka, odloži uređaj na za to predviđena mesta, u suprotnom, predviđene su kazne prema važećim zakonima o zaštiti sredine. Adekvatnim odvojenim odlaganjem uređaja namenjenog za buduću reciklažu, postupanje i eliminisanje na ekološki prihvatljiv način, doprinosi izbegavanju nepovoljnih uticaja na životnu sredinu i na zdravlje i podomaže reciklažu materijala od kojih je proizvod načinjen. Za detaljnije informacije o načinima prikupljanja, obratiti se lokalnoj službi odgovornoj za eliminisanje otpada, ili prodajnom mestu na kojemu je uređaj kupljen. Proizvođači i uvoznici, direktno ili kao deo kolektivnog sistema, snose odgovornost u oblasti reciklaže, postupanju i eliminisanju otpada na ekološki prihvatljiv način.

NL**Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/96/EC.**

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen, op straffe van de sancties voorzien door de geldende wetgevingen inzake afval. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare opphaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht. De producenten en invoerders nemen hun verantwoordelijkheid in acht inzake de recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat, hetzij rechtstreeks, hetzij door deel te nemen aan een collectief systeem.

RO**Acest produs este în conformitate cu Directiva EU 2002/96/EC.**

Simbolul tomberonului tăiat care apare pe aparat, vă arată că gestionarea deșeurilor produsului, după scoaterea sa din uz, trebuie să se facă separat de deșeurile casnice; ca urmare, acesta trebuie să fie trimis într-un centru de colectare diferențiată, special pentru aparatele electrice și electronice sau să fie returnat vânzătorului, în momentul achiziționării unui nou produs, echivalent. Utilizatorul este însărcinat cu expedierea aparatului, la sfârșitul duratei de viață a acestuia, la un centru specializat; nerespectarea acestei reguli atrage după sine aplicarea sancțiunilor prevăzute de legea în vigoare cu referință la gestionarea deșeurilor. Gestionarea diferențiată adecvată, în vederea reutilizării aparatului supus reciclării, tratării și eliminării deșeurilor, contribuie la evitarea posibilului impact negativ asupra mediului înconjurător și sănătății, favorizând în același timp reciclarea materialelor componente ale produsului. Pentru informații detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, vă rugăm să vă adresați serviciului local de gestionare a deșeurilor, sau magazinului de unde l-ați achiziționat. Producătorii și importatorii se conformează pe deplin răspunderii de a recicla, trata și elimina deșeurile compatibile cu mediul înconjurător, atât în mod direct cât și prin participarea lor la un sistem colectiv.

N**Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC.**

Søppekurtvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, angir at produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall når det ikke lenger er brukbart, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr, eller bringes tilbake til leverandøren idet et nytt, ekvivalent apparat kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. I motsatt fall risikerer vedkommende de reaksjoner som foreskrives av gjeldende avfallslovgivning. Riktig kildesortering, som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller på annen måte behandles på en miljøriktig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse, og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, henvend deg til de lokale renovasjonsmyndigheter, eller til forhandleren der innkjøpet ble gjort. Produsentene og importørene tar sitt ansvar for gjenvinning, destruering og annen miljøriktig behandling, både direkte og gjennom deltakelse i et kollektivt system.

DK**Dette produkt er i overensstemmelse med direktivet EU 2002/96/EC.**

Symbolet "ingen skraldespand" på apparatet betyder, at produktet ved endt levetid skal holdes adskilt fra husholdningsaffald og skal sendes til et indsamlingssted for udtjente elektriske og elektroniske apparater. Ved køb at et tilsvarende produkt skal det kasserede, gamle apparat tilbageleveres til forhandleren. Brugeren er ansvarlig for, at apparatet ved endt levetid deponeres hos egnede indsamlingsinstanser. Miljølovgivningen rummer mulighed for sanktioner mod brugere, der ikke overholder dette. En hensigtsmæssig separat indsamling med henblik på genbrug, samt miljøvenlig behandling og bortskaftelse, bidrager til at undgå mulige negative miljø- og sundhedspåvirkninger og forenkler genbrug af de materialer, som apparatet består af. Nærmere oplysninger om de eksisterende indsamlingsmetoder kan fås hos de lokale instanser for bortskaftelse af affald eller i den forretning, hvor apparatet er købt. Producenterne og importørerne lever op til deres ansvar for genbrug, samt miljøvenlig behandling og bortskaftelse, både direkte og i et fællesskab.

FI**Tämä tuote on direktiivin EU 2002/96/EC mukainen.**

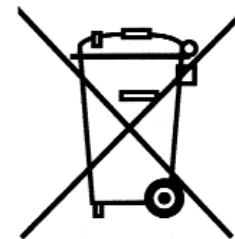
Laitteessa näkyvä rastiitu ruutu tarkoittaa, että tuote käyttöikänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja siksi vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöön lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen tai häntä voidaan rangaista voimassa olevan jätelain perusteella. Sopiva jätteidenertottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadakseen lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen. Valmistajilla ja myyjillä on velvollisuus kierrättää, käsitellä ja hävittää jätteitä ympäristöstävällisellä tavalla sekä suoraan että osallistumalla kollektiiviseen järjestelmään.

SE**Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2002/96/EC.**

Symbolet med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats, för att undvika böter som avses i lagar gällande avfallshantering. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes. Tillverkare och importörer är ansvariga för att lagar om återvinning, behandling och en miljövänlig hantering av produkten följs både enskilt och som del i ett kollektivt system.

SK**Tento výrobek je v zhode so smernicou EU 2002/96/EC (Elektroodpad).**

Symbol přeškrnutého košíka, který je uvedený na zariadení, poukazuje na to, že výrobok musí byť po ukončení svojej životnosti odovzdaný do strediska separovaného zberu odpadu pre elektrické a elektronické zariadenia, alebo je potrebné ho vrátiť späť predajcovi pri kúpe nového, podobného zariadenia, pretože musí byť spracovaný oddelene od domového odpadu. Užívateľ zodpovedá za to, že odovzdá zariadenie po ukončení jeho životnosti príslušným zberným organizáciám; v opačnom prípade mu bude uložená pokuta podľa platnej legislatívy o odpade. Odpovedajúci separovaný zber, odkiaľ sa vyradené zariadenie ďalej odovzdáva na recykláciu, prispieva spracovaním a likvidáciou odpadu, ktoré sa vykonáva v súlade so životným prostredím, k eliminácii možných negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie a podporuje recyklaáciu materiálov, z ktorých je výrobok zložený. Podrobnejšie informácie, týkajúce sa systémov zberu, ktoré sú k dispozícii, získate v stredisku miestnej služby likvidácie odpadu alebo v obchode, v ktorom ste výrobok kúpili. Výrobcovia a dovozcovia plnia svoje povinnosti vyplývajúce zo zodpovednosti za recykláciu, spracovanie a likvidáciu v súlade so životným prostredím, a to ako priamo, tak aj účasťou na kolektívnom systéme.

**EU 2002/96/EC****I****Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.**

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto. I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

GB**This product complies with EU Directive 2002/96/EC.**

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life span, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life span; failure to do so will incur penalties under the waste disposal regulations in force. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and the health and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance. The manufacturers and importers take the responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.

FR**Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/EC.**

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur quand on achètera un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable d'apporter l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées, sous peine de sanctions prévues par la législation en vigueur sur les déchets. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté. Les producteurs et les importateurs ottemperent à leurs responsabilités pour le recyclage, le traitement et l'élimination compatible avec l'environnement, soit directement soit en participant à un système collectif.

DE**Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.**

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne, welches auf dem Gerät abgebildet ist, weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seines Lebenskreislaufs von den Haushaltsabfällen getrennt zu behandeln ist, sowie einer Stelle für die getrennte Sammlung für elektrische und elektronische Altgeräte zuzuführen oder dem Verkäufer zum Zeitpunkt des Kaufs eines neuen gleichwertigen Gerätes zurückzugeben ist. Der Verbraucher ist verantwortlich für die Ablieferung des Altgerätes am Ende seiner Lebensdauer an die zuständigen Sammeleinrichtungen; bei Verstoß kommen die Sanktionen zur Anwendung, die von den geltenden Richtlinien für die Abfallbeseitigung vorgesehen sind. Die geeignete und getrennte Sammlung für die anschließende Ablieferung des Altgerätes zum Recycling, zur Behandlung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, dass mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit vermieden werden und begünstigt die Wiederverwertung der Werkstoffe, aus denen das Produkt besteht. Für nähere Auskünfte über die vorhandenen Sammelsysteme wende man sich an den örtlichen Betrieb für die Abfallentsorgung oder an das Geschäft, in dem das Gerät gekauft worden ist. Die Hersteller und Importeure übernehmen die Verantwortung für das Recycling, die Behandlung und die umweltgerechte Entsorgung, sowohl direkt als auch durch Beteiligung an einem Gemeinschaftssystem.

ES**Este producto es conforme a la Directiva 2002/96/EC.**

El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida, bajo la pena de las sanciones previstas por la legislación vigente sobre los residuos. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, dirijase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato. Los productores y los importadores son responsables del reciclaje, del tratamiento y de la eliminación compatible con el ambiente tanto directamente como participando en un sistema colectivo.

PT**Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/EC.**

O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil, sob pena de sanções previstas pela lei vigente em matéria de lixos. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra. Os produtores e os importadores cumprem a própria responsabilidade para a reciclagem, o tratamento e a eliminação compatível com o ambiente seja directamente seja participando a um sistema colectivo.

PL**Produkt ten jedt zgodny z Zarządzeniem EU 2002/96/EC**

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrób, gdy przestanie służyć, musi być zniszczony oddzielnie od odpadków domowych, zanosząc go na wysypisko ekologiczne dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwracając go sprzedawcy w momencie zakupu podobnego nowego urządzenia. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddawę urządzenia, gdy przestanie służyć do odpowiedniej struktury zbiorczej, pod karą sankcji przewidzianych przez aktualne prawodawstwo w dziedzinie odpadków. Odpowiednia separacja śmieci w celu późniejszego skierowania zużytego urządzenia do odzysku, obróbki i zniszczenia w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia efektów negatywnych na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców z których składa się produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych wysypisk ekologicznych, zwrócić się do lokalnej służby niszczenia odpadków lub do sklepu, gdzie został zakupiony produkt. Producenci i importerzy zadbają na swoją odpowiedzialność za odzysk, obróbkę i zniszczenie w zgodzie ze środowiskiem, bezpośrednio lub współdziałając w ogólnym systemie.

SI**Ta izdelek je skladen z določbami Direktive UE 2002/96/EC.**

Oznaka s prečrtano košarico na izdelku pomeni, da je treba izdelek ob koncu njegove življenjske dobe predelati ločeno od gospodinskih odpadkov, da ga je treba oddati v posebni center za ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav ali ga oddati prodajalcu, ko kupujemo novo sorodno napravo. Uporabnik je ob koncu življenjske dobe omenjene naprave dolžan slednjo oddati v posebne centre za zbiranje posebnih odpadkov, sicer je lahko kaznovan v skladu z veljavno zakonodajo o odpadkih. Ustrezno ločeno zbiranje za nadaljnjo predajo opuščene naprave v recikliranje, predelavo in okolju prijazno uničenje, prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih učinkov na okolje in na zdravje ter omogoča reciklažo materialov iz katerih je naprava izdelana. Za podrobnejše informacije o razpoložljivih sistemih zbiranja se obrnite na lokalno ustanovo za predelavo odpadkov ali na prodajalno, kjer je bila naprava kupljena. Proizvajalci in uvozniki izpolnjujejo svojo dolžnost glede reciklaže, predelave in okolju prijaznega uničenja s svojo posredno ali neposredno udeležbo v kolektivnem sistemu.

EL**Αυτό το προϊόν συμμορφούται στην Οδηγία EU 2002/96/EC.**

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου που υπάρχει πάνω στη συσκευή υποδηλώνει ότι το προϊόν, στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να διατίθεται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, να παραδίδεται σε ένα κέντρο επιλεκτικής συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να παραδίδεται στο κατάστημα πώλησης όταν αγοράσετε μια παρόμοια νέα συσκευή. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την παράδοση της συσκευής στο τέλος της διάρκειας ζωής στα κατάλληλα κέντρα συλλογής, διαφορετικά θα υποκείται τις κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία αναφορικά με τα απορρίμματα. Η σωστή επιλεκτική συλλογή και η επακόλουθη απόρριψη της άχρηστης συσκευής για περιβαλλοντικά συμβατή ανακύκλωση, επεξεργασία και διάθεση, συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία και επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται το προϊόν. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, απευθυνθείτε στην τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε. Οι κατασκευαστές και οι εισαγωγείς συμμορφώνονται στην ευθύνη για περιβαλλοντικά συμβατή ανακύκλωση, επεξεργασία και διάθεση τόσο απευθείας όσο και λαμβάνοντας μέρος σε ένα συλλογικό σύστημα.

TR**Bu ürün EU 2002/96/EC Direktifine uygundur.**

Cihazın üzerindeki bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanim ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanim ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur, aksi takdirde kullanıcı, atıklar ile ilgili yürürlükteki kanunlar tarafından öngörülen cezalara maruz kalır. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işleme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluştugu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz. Üreticiler ve ithalatçılar, gerek doğrudan doğruya gerekse kolektif bir sisteme katılarak çevre ile uyumlu yeniden dönüştürme, işleme ve bertaraf etme hususundaki sorumluluklarını yerine getirirler.

CZ**Tento výrobek je ve shodě se směrnicí EU 2002/96/EC (Elektroodpad).**

Symbol přeškrtnutého košíku, který je uveden na zařízení, poukazuje na to, že výrobek musí být po ukončení své životnosti předán do střediska separovaného sběru odpadu pro elektrická a elektronická zařízení nebo je třeba jej vrátit zpět prodejci při koupi nového, podobného zařízení, protože musí být zpracován odděleně od domovního odpadu. Uživatel zodpovídá za to, že předá zařízení po ukončení jeho životnosti příslušným sběrným organizacím; v opačném případě mu bude uložena pokuta podle platné legislativy o odpadu. Odpovídající separovaný sběr, odkud se vyřazené zařízení dále předává k recyklaci, přispívá zpracováním a likvidací odpadu, které se provádí v souladu s životním prostředím, k eliminaci možných negativních dopadů na životní prostředí a na zdraví a podporuje recyklaci materiálů, z nichž je výrobek složen. Podrobnější informace týkající se systému sběru, které jsou k dispozici, získáte u místní služby likvidace odpadu nebo v obchodě, v němž jste výrobek zakoupili. Výrobci a dovozcí plní své povinnosti vyplývající ze zodpovědnosti za recyklaci, zpracování a likvidaci v souladu s životním prostředím, a to jak přímo, tak účasti na kolektivním systému.

HU**Ez a termék megfelel az EU 2002/96/EC Irányelvnek.**

A készüléken feltüntetett áthúzott kosár jelzés arra utal, hogy mivel a készülék élettartamának a végén a háztartási hulladékoktól különállóan kezelendő, azt egy elektromos és elektronikus készülékek szelektív begyűjtésével foglalkozó helyen kell leadni, vagy egy vele azonos új készülék vásárlásakor a vizonteladónak átadni. A használt felelős a kiselejtezett készülék megfelelő gyűjtőhelyen történő leadásáért, a hulladékokra vonatkozó helyi hatályos törvények által előírt szankciók terhe mellett. A megfelelő szelektív hulladékgyűjtés - a leselejtezett készülék későbbi a környezettel kompatibilis újrafelhasználása, kezelése és megsemmisítése céljából - segít abban, hogy elkerüljünk lehetséges negatív hatásokat a környezetünkre és egészségünkre nézve, továbbá elősegíti a termékek összetevő anyagok újrafelhasználását. A rendelkezésre álló hulladékgyűjtő rendszerekre vonatkozó részletesebb információkért forduljon a helyi hulladékfeldolgozó szolgálathoz vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. A gyártók és importőrök a környezettel kompatibilis újrafelhasználás, kezelés és megsemmisítés tekintetében fennálló felelősségüknek közvetlenül, illetve egy kollektív rendszerben történő részvételükkel tesznek eleget.

HR**Ovaj proizvod zadovoljava normu EU 2002/96/EC.**

Simbol prekrizene korpe koji se nalazi na aparatu označava da je proizvod, nakon isteka njegovog uporabnog vijeka, s obzirom da se njegova uporaba obavlja odvojeno od ostalog domaćinskog otpada, potrebno odneti u odvojeni centar za skupljanje električnih i elektronskih uređaja ili ga naknadno predati prodavcu u momentu kupovine nekog sličnog uređaja. Korisnik je obavezan da nakon isteka uporabnog veka, odloži uređaj na za to predviđena mjesta, u suprotnom, predviđene su kazne prema važećim zakonima o zaštiti okoliša. Aдекватnim odvojenim odlaganjem uređaja namjenjenog za buduću reciklažu, obradu i uporabu na ekološki prihvatljiv način, doprinosi se izbjegavanju nepovoljnih utjecaja na okoliš i na zdravlje i podspješuje reciklažu materijala od kojih je proizvod načinjen. Za detaljnije informacije o načinima prikupljanja, obratiti se lokalnoj službi odgovornoj za gospodarenje otpadom, ili prodajnom mjestu na kojemu je uređaj kupljen. Proizvođači i uvoznici, direktno ili kao deo kolektivnog sistema, snose odgovornost u oblasti reciklaže, obrade i uporabe otpada na ekološki prihvatljiv način.

PY**Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.**

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора, в противном случае на него распространяются санкции, предусмотренные действующим законодательством об отходах. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на нее и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора вы можете получить, обращаясь в местную службу вывоза отходов, или же в магазин, где вы купили изделие. Производители и импортеры выполняют свои обязанности по повторному использованию, переработке и совместимой с защитой окружающей среды утилизации как напрямую, так и работая в рамках коллективной системы.

BG**Този продукт е в съответствие с Директива EU 2002/96/EC.**

Символът, изобразяващ зачертан контейнер, поставен върху уреда посочва, че апарата, след крайната му употреба, поради необходимостта да бъде третиран отделно от домакинските отпадъци, трябва да бъде предаден в специалните депа за разделно събиране на електрически и електронни апарати или върнато в магазина при закупуването на нова еквивалентна апаратура. Потребителят е отговорен за предаването на излезлия от употреба апарат в определените депа за събиране, в противен случай наказан според предвидените от законодателството по управление на отпадъците санкции. Правилното разделно събиране, целящо следващо пренасочване на апарата оставен за рециклиране, третиране и съобразено екологично изхвърляне, допринася за предотвратяването на евентуални вредни въздействия върху здравето и околната среда и улеснява рециклирането на материалите, от които е съставен апарата. За по-подробна информация, относно депата за събиране на разположение, се обърнете към местните компетентни органи или към магазина, от който сте извършили покупката. Производителите и вносителите носят своята отговорност за рециклирането, третирането и съобразеното с околната среда изхвърляне, както пряко, така и като участници в колективни организации.